

# **Cheval Blanc Kantiner A/S**

**Tuborg Parkvej 8, 1. sal, 2900 Hellerup**


**CVR-nr. 26 10 79 11**  
*Company reg. no. 26 10 79 11*

## **Årsrapport** *Annual report*

**1. januar - 31. december 2021**  
*1 January - 31 December 2021*

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling den 28. marts 2022.

*The annual report was submitted and approved by the general meeting on the 28 March 2022.*



---

**Claus Tingstrøm**  
Dirigent  
*Chairman of the meeting*

Bestyrelse og direktion har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021 for Cheval Blanc Kantiner A/S.

Today, the Board of Directors and the Managing Director have approved the annual report of Cheval Blanc Kantiner A/S for the financial year 1 January - 31 December 2021.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

The annual report has been prepared in accordance with the Danish Financial Statements Act.

Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig, og efter vores opfattelse giver årsregnskabet et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2021 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021.

We consider the chosen accounting policy to be appropriate, and in our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 31 December 2021 and of the results of the Company's operations and cash flows for the financial year 1 January – 31 December 2021.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som beretningen omhandler.

Further, in our opinion, the Management's review gives a true and fair review of the matters discussed in the Management's review.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

We recommend that the annual report be approved at the Annual General Meeting.

Hellerup, den 28. marts 2022

2900 Hellerup, 28 March 2022

**Direktion**

*Managing Director*



Claus Hartvig Tingstrøm

**Bestyrelse**

*Board of directors*

Monica Nardi

*Chairman of the board*



Luca Lorenzoni



Mattia Grillini



Claus Hartvig Tingstrøm



## Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

---

### Til kapitalejerne i Cheval Blanc Kantiner A/S

#### Konklusion

Vi har revideret årsregnskabet for Cheval Blanc Kantiner A/S for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, pengestrømsopgørelse, noter og anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2021 samt af resultatet af selskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2021 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

#### Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisorers etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

#### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### To the Shareholders of Cheval Blanc Kantiner A/S

#### Opinion

We have audited the financial statements of Cheval Blanc Kantiner A/S for the financial year 1 January - 31 December 2021, which comprise income statement, balance sheet, statement of changes in equity, statement of cash flows, notes and a summary of significant accounting policies,, for the Company. The financial statements are prepared under the Danish Financial Statements Act.

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company at 31 December 2021, and of the results of the Company's operations and cash flows for the financial year 1 January - 31 December 2021 in accordance with the Danish Financial Statements Act.

#### Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs) and the additional requirements applicable in Denmark. Our responsibilities under those standards and requirements are further described in the "Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements" section of our report. We are independent of the Company in accordance with the International Ethics Standards Board for Accountants' International Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) and the additional ethical requirements applicable in Denmark, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements and the IESBA Code. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

#### Management's Responsibilities for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with the Danish Financial Statements Act, and for such internal control as Management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

---

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

#### Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandlingerne som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udødelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.

In preparing the financial statements, Management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting in preparing the financial statements unless Management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

#### Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

As part of an audit conducted in accordance with ISAs and the additional requirements applicable in Denmark, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### *Independent auditor's report*

---

- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisions-handlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol.
  - Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
  - Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om selskabets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at selskabet ikke længere kan fortsætte driften.
  - Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
  - Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by Management.
  - Conclude on the appropriateness of Management's use of the going concern basis of accounting in preparing the financial statements and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
  - Evaluate the overall presentation, structure and contents of the financial statements, including the disclosures, and whether the financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that gives a true and fair view.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

#### Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

#### Statement on Management's Review

Management is responsible for Management's Review.

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning *Independent auditor's report*

---

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

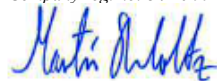
Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

København, den 3. marts 2022

*Copenhagen, 3 March 2022*

### **Grant Thornton**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
*State Authorised Public Accountants*  
CVR-nr. 34 20 99 36  
*Company reg. no. 34 20 99 36*



Martin Bomholtz  
statsautoriseret revisor  
*State Authorised Public Accountant*  
mne34117

Our opinion on the financial statements does not cover Management's Review, and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the financial statements, our responsibility is to read Management's Review and, in doing so, consider whether Management's Review is materially inconsistent with the financial statements or our knowledge obtained during the audit, or otherwise appears to be materially misstated.

Moreover, it is our responsibility to consider whether Management's Review provides the information required under the Danish Financial Statements Act.

Based on the work we have performed, we conclude that Management's Review is in accordance with the financial statements and has been prepared in accordance with the requirements of the Danish Financial Statement Act. We did not identify any material misstatement of Management's Review.

<b>Selskabet</b>	Cheval Blanc Kantiner A/S
<i>The company</i>	Tuborg Parkvej 8, 1. sal 2900 Hellerup
	CVR-nr.: 26 10 79 11
	<i>Company reg. no.</i>
	Stiftet: 28. juni 2001
	<i>Established:</i> 28 June 2001
	Hjemsted: Hellerup
	<i>Domicile:</i> Hellerup
	Regnskabsår: 1. januar - 31. december
	<i>Financial year:</i> 1 January - 31 December
<b>Bestyrelse</b>	Monica Nardi, Formand, <i>Chairman of the board</i>
<i>Board of directors</i>	Mattia Grillini Claus Hartvig Tingstrøm Luca Lorenzoni
<b>Direktion</b>	Claus Hartvig Tingstrøm
<i>Managing Director</i>	
<b>Revision</b>	Grant Thornton, Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
<i>Auditors</i>	Stockholmsgade 45 2100 København Ø
<b>Bankforbindelse</b>	Danske Bank, Hovedvejen 107, 2600 Glostrup
<i>Bankers</i>	
<b>Modervirksomhed</b>	Camst International S.R.L.
<i>Parent company</i>	

*DKK in thousands.*

	2021 t.kr.	2020 t.kr.	2019 t.kr.	2018 t.kr.	2017 t.kr.
<b>Resultatopgørelse:</b>					
<i>Income statement:</i>					
Nettoomsætning					
<i>Revenue</i>	233.720	195.821	292.862	187.908	182.324
Bruttoresultat					
<i>Gross profit</i>	137.242	120.713	172.811	114.471	109.554
Resultat af primær drift					
<i>Profit from operating activities</i>	-3.248	3.441	11.065	5.471	5.177
Finansielle poster, netto					
<i>Net financials</i>	-181	-140	-195	-131	-100
Årets resultat					
<i>Net profit or loss for the year</i>	-2.686	2.550	8.452	4.152	3.941
<b>Balance:</b>					
<i>Statement of financial position:</i>					
Balancesum					
<i>Balance sheet total</i>	58.261	55.515	66.455	64.597	59.763
Investeringer i materielle anlægsaktiver					
<i>Investments in property, plant and equipment</i>	1.455	2.640	1.230	915	0
Egenkapital					
<i>Equity</i>	11.929	14.615	24.065	14.491	12.574
<b>Pengestrømme:</b>					
<i>Cash flows:</i>					
Driftsaktivitet					
<i>Operating activities</i>	-1.087	9.887	-5.947	-2.310	9.157
Investeringsaktivitet					
<i>Investing activities</i>	-660	-3.430	-1.041	-502	65
Finansieringsaktivitet					
<i>Financing activities</i>	-8.960	-6.862	-2.900	-376	-571
Pengestrømme i alt					
<i>Total cash flows</i>	-10.707	-405	-9.887	-3.188	8.651
<b>Medarbejdere:</b>					
<i>Employees:</i>					
Gennemsnitligt antal heltidsansatte medarbejdere					
<i>Average number of full-time employees</i>	315	286	346	223	215

**Nøgletal i %:***Key figures in %:*



---

<i>DKK in thousands.</i>	2021	2020	2019	2018	2017
	t.kr.	t.kr.	t.kr.	t.kr.	t.kr.
<b>Bruttomargin</b>					
<i>Gross margin ratio</i>	58,7	61,6	59,0	60,9	60,1
<b>Overskudsgrad (EBIT-margin)</b>					
<i>Profit margin (EBIT-margin)</i>	-1,4	1,8	3,8	2,9	2,8
<b>Likviditetsgrad</b>					
<i>Liquiduty ratio</i>	117,0	124,8	173,8	131,7	-
<b>Soliditetsgrad</b>					
<i>Liquiduty ratio</i>	20,5	26,3	36,2	22,4	21,0
<b>Egenkapitalforrentning</b>					
<i>Return on equity</i>	-20,2	13,2	43,8	30,7	37,2

Beregningen af hoved- og nøgletal følger Finansforeningens anbefalinger.

*Calculations of key figures and ratios follow the recommendations of the Danish Association of Finance Analysts.*

Cheval Blanc Kantiner A/S har fusioneret med selskabet Claus Tingstrøm A/S pr. 1. januar 2019 ved anvendelse af bogført værdi metoden, hvorfor sammenligningstal og nøgletal ikke er sammenlignelige.

*Cheval Blanc Kantiner A/S has merged with Claus Tingstrøm A/S as of 1st of January 2019 using book-value method why comparative figures and financial highlights are not comparable.*

---

**Selskabets væsentligste aktiviteter**

Selskabets aktivitet består i kantine og restaurationsvirksomhed samt anden servicevirksomhed.

**Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold**

Årets nettoomsætning udgør 233.720 t.kr. mod 195.821 t.kr. sidste år. Det ordinære resultat efter skat udgør -2.686 t.kr. mod 2.550 t.kr. sidste år. .

**Miljøforhold**

Selskabet har de senere år haft kraftigt øget fokus på miljøforhold, især styring, herunder måling, af energiforbrug, madspild og CO<sub>2</sub>-belastning. Man vil yderligere øge fokus herpå i 2022 og årene efter

**Videnressourcer**

I selskabets forretningsgrundlag indgår som et afledt område af selskabets primære aktivitet med produktion og salg af måltider, samt at sikre problemfri køkkendrift generelt. Denne del stiller store krav til videns-ressourcerne vedrørende medarbejdere og forretningsprocesser. Herudover er der også særlige krav til videns-ressourcerne i produktudvikling af selskabets hovedprodukter.

For til stadighed at kunne levere disse løsninger er det afgørende, at selskabet kan rekruttere og fastholde medarbejderne, såvel medarbejdere med et fagligt professionelt uddannelsesniveau som medarbejdere med brancherelateret erfaringsgrundlag. Som mål herfor er medarbejdertilfredshed, udvikling og medarbejderomsætning vigtige indikatorer. Selskabet gennemfører 4-6 gange om året en medarbejdertilfredshedsundersøgelse. Sidste undersøgelse i regnskabsåret 2021 viste en score på 8,4 ud af 10 mulige.

**The principal activities of the company**

The company's most important activities are cafeteria and cateringbusiness and other servicebusiness.

**Development in activities and financial matters**

The revenue for the year totals t.DKK 233.720 against t.DKK 195.821 last year. Income or loss from ordinary activities after tax totals t.DKK -2.686 against t.DKK 2.550 last year.

**Environmental issues**

The Company have in the latest years increased their focus on environmental conditions, hereby measurement of energy use, food waste and CO<sub>2</sub> emissions. The focus will continue increasing in 2022 and the following years.

**Know how resources**

In the company's business base is a derivative of the company's primary activity in the production and sale of meals, ensuring trouble-free cooking. This section places great demands on knowledge resources regarding employees and business processes. In addition, there are also special requirements for knowledge resources in product development of the company's main products.

In order to continuously deliver these solutions, it is crucial that the company can recruit and maintain employees, employees with a professional education level as well as employees with industry-related experience. As a result, employee satisfaction, development and employee turnover are important indicators. The company does employee satisfaction survey 4-6 times a year. Last survey in 2021 showed a score on 8,4 out of 10.

---

De kritiske forretningsprocesser vedrørende selskabets hovedprodukt er service, kvalitet samt individuelle løsninger. Til sikring af, at kunden får den aftalte ydelse, stilles der krav om, at de enkelte metoder og procedurer dokumenteres. Som mål for, om selskabet lever op til dette, er overholdelse af serviceniveau og kundeklager vigtige indikatorer for, om forretningsprocesserne fungerer. Selskabet gennemfører derfor regelmæssigt måling af brugertilfredsheden suppleret med dybdegående interviews af beslutningstagerne hos udvalgte kunder.

**Den forventede udvikling**

Der er fortsat god efterspørgsel på selskabets ydelser, og der forventes en positiv tilgang af nye kunder i fremtiden. I det kommende år vil der blive lagt øget vægt på optimering af lønsomhed, uddannelsesniveau og certifikatområder. Den igangværende pandemi vil påvirke selskabets omsætning og resultat, så længe den pågår.

**Begivenheder efter regnskabsårets udløb**

Der er ikke sket væsentlige betydningsfulde hændelser efter regnskabsårets afslutning.

The critical business processes regarding the company's main product are service, quality and individual solutions. To ensure that the customer receives the agreed service, it is required that the individual methods and procedures be documented. As a measure of whether the company lives up to this, compliance with service levels and customer complaints is important indicators of whether business processes work. The company does regularly measurement of the user satisfaction including interviews with the decision makers for selected customers.

**Expected developments**

There is still a good demand for the company's services, and a positive approach is expected for new customers in the future. In the coming year, increased emphasis will be placed on profitability, optimizing education and certification. The ongoing pandemic will impact net turnover as well as the result of the year, as long as it lasts.

**Events occurring after the end of the financial year**

There have been no significant events after the end of the financial year.

**1. januar - 31. december**  
**1 January - 31 December**


---

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
Nettoomsætning <i>Revenue</i>	233.719.850	195.821.197
Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer <i>Costs of raw materials and consumables</i>	-64.553.062	-49.189.085
Andre eksterne omkostninger <i>Other external costs</i>	-31.925.030	-25.919.395
<b>Bruttoresultat</b> <b><i>Gross profit</i></b>	<b>137.241.758</b>	<b>120.712.717</b>
1 Personaleomkostninger <i>Staff costs</i>	-139.067.503	-116.102.708
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver <i>Depreciation, amortisation, and impairment</i>	-1.422.009	-1.169.491
<b>Driftsresultat</b> <b><i>Operating profit</i></b>	<b>-3.247.754</b>	<b>3.440.518</b>
Øvrige finansielle omkostninger <i>Other financial expenses</i>	-181.084	-140.189
<b>Resultat før skat</b> <b><i>Pre-tax net profit or loss</i></b>	<b>-3.428.838</b>	<b>3.300.329</b>
2 Skat af årets resultat <i>Tax on net profit or loss for the year</i>	743.235	-750.032
<b>3 Årets resultat</b> <b><i>Net profit or loss for the year</i></b>	<b>-2.685.603</b>	<b>2.550.297</b>

**31. december**  
**at 31 December**


---

All amounts in DKK.

<b>Aktiver</b>		
<i>Assets</i>		
<u>Note</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
<b>Anlægsaktiver</b>		
<i>Non-current assets</i>		
4 Færdiggjorte udviklingsprojekter, herunder patenter og lignende rettigheder, der stammer fra udviklingsprojekter		
<i>Completed development projects, including patents and similar rights arising from development projects</i>	312.469	624.064
Immaterielle anlægsaktiver i alt		
<i>Total intangible assets</i>	312.469	624.064
5 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		
<i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>	3.538.629	3.988.966
Materielle anlægsaktiver i alt		
<i>Total property, plant, and equipment</i>	3.538.629	3.988.966
6 Andre tilgodehavender		
<i>Other receivables</i>	220.013	216.212
Finansielle anlægsaktiver i alt		
<i>Total investments</i>	220.013	216.212
<b>Anlægsaktiver i alt</b>		
<b><i>Total non-current assets</i></b>	<b>4.071.111</b>	<b>4.829.242</b>
 <b>Omsætningsaktiver</b>		
<i>Current assets</i>		
Råvarer og hjælpematerialer		
<i>Raw materials and consumables</i>	1.539.729	1.171.336
Varebeholdninger i alt		
<i>Total inventories</i>	1.539.729	1.171.336

**31. december**  
**at 31 December**


---

All amounts in DKK.

<b>Aktiver</b>		
<i>Assets</i>		
<u>Note</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		
<i>Trade receivables</i>	40.020.747	26.541.317
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder		
<i>Receivables from group enterprises</i>	4.000.000	4.000.000
7 Udskudte skatteaktiver		
<i>Deferred tax assets</i>	465.309	0
Tilgodehavende selskabsskat		
<i>Income tax receivables</i>	820.000	0
Andre tilgodehavender		
<i>Other receivables</i>	7.226.395	7.238.194
8 Periodeafgrænsningsposter		
<i>Prepayments and accrued income</i>	<u>0</u>	<u>910.399</u>
Tilgodehavender i alt		
<i>Total receivables</i>	<u>52.532.451</u>	<u>38.689.910</u>
Likvide beholdninger		
<i>Cash on hand and demand deposits</i>	<u>117.495</u>	<u>10.824.706</u>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>		
<b><i>Total current assets</i></b>	<b><u>54.189.675</u></b>	<b><u>50.685.952</u></b>
<b>Aktiver i alt</b>		
<b><i>Total assets</i></b>	<b><u>58.260.786</u></b>	<b><u>55.515.194</u></b>

**31. december**  
*at 31 December*


---

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
<b>Passiver</b>		
<i>Equity and liabilities</i>		
<b>Egenkapital</b>		
<i>Equity</i>		
9 Virksomhedskapital		
<i>Contributed capital</i>	502.000	502.000
Reserve for udviklingsomkostninger		
<i>Reserve for development expenditure</i>	243.726	486.770
Overført resultat		
<i>Retained earnings</i>	<u>11.183.547</u>	<u>13.626.106</u>
<b>Egenkapital i alt</b>	<b><u>11.929.273</u></b>	<b><u>14.614.876</u></b>
<i>Total equity</i>		
<b>Hensatte forpligtelser</b>		
<i>Provisions</i>		
10 Hensættelser til udskudt skat		
<i>Provisions for deferred tax</i>	<u>0</u>	<u>277.926</u>
<b>Hensatte forpligtelser i alt</b>	<b><u>0</u></b>	<b><u>277.926</u></b>
<i>Total provisions</i>		
<b>Gældsforpligtelser</b>		
<i>Long term liabilities other than provisions</i>		

**31. december**  
*at 31 December*


---

All amounts in DKK.

<b>Passiver</b>		
<i>Equity and liabilities</i>		
<u>Note</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
Gæld til pengeinstitutter		
<i>Bank debts</i>	6.382	22
Leverandører af varer og tjenesteydelser		
<i>Trade payables</i>	22.343.276	6.520.076
Selskabsskat		
<i>Income tax payable</i>	864.512	555.984
Anden gæld		
<i>Other payables</i>	18.654.354	27.300.283
11 Periodeafgrænsningsposter		
<i>Accruals and deferred income</i>	4.462.989	6.246.027
Kortfristede gældsforpligtelser i alt		
<i>Total short term liabilities other than provisions</i>	<u>46.331.513</u>	<u>40.622.392</u>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>		
<i>Total liabilities other than provisions</i>	<u>46.331.513</u>	<u>40.622.392</u>
<b>Passiver i alt</b>		
<i>Total equity and liabilities</i>	<u>58.260.786</u>	<u>55.515.194</u>
12 <b>Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>		
<i>Charges and security</i>		
13 <b>Eventualposter</b>		
<i>Contingencies</i>		
14 <b>Nærtstående parter</b>		
<i>Related parties</i>		



---

All amounts in DKK.

	<b>Virksomhedskapital</b>	<b>Reserve for udviklings- omkostninger</b>	<b>Overført resultat</b>	<b>I alt</b>
	<i>Contributed capital</i>	<i>Reserve for development costs</i>	<i>Retained earnings</i>	<i>Total</i>
Egenkapital 1. januar 2021				
<i>Equity 1 January 2021</i>	502.000	486.770	13.626.106	14.614.876
Årets overførte overskud eller underskud				
<i>Profit or loss for the year brought forward</i>	0	0	-2.685.603	-2.685.603
Overført fra Overført resultat				
<i>Transferred from results brought forward</i>	0	-243.044	0	-243.044
Årets binding af reserve				
<i>Movement of the year</i>	0	0	243.044	243.044
	<b>502.000</b>	<b>243.726</b>	<b>11.183.547</b>	<b>11.929.273</b>

**1. januar - 31. december**  
**1 January - 31 December**

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
Årets resultat <i>Net profit or loss for the year</i>	-2.685.603	2.552.321
15 Reguleringer <i>Adjustments</i>	859.858	2.049.230
16 Ændring i driftskapital <i>Change in working capital</i>	2.295.816	6.020.487
Pengestrømme fra drift før finansielle poster <i>Cash flows from operating activities before net financials</i>	470.071	10.622.038
Renteindbetalinger og lignende <i>Interest received, etc.</i>	2	0
Renteudbetalinger og lignende <i>Interest paid, etc.</i>	-181.084	-137.255
Pengestrøm fra ordinær drift <i>Cash flows from ordinary activities</i>	288.989	10.484.783
Betalt selskabsskat <i>Income tax paid</i>	-1.375.964	-597.478
<b>Pengestrømme fra driftsaktivitet</b> <b><i>Cash flows from operating activities</i></b>	<b>-1.086.975</b>	<b>9.887.305</b>
Køb af immaterielle anlægsaktiver <i>Purchase of intangible assets</i>	0	-934.793
Køb af materielle anlægsaktiver <i>Purchase of property, plant, and equipment</i>	-1.454.607	-2.640.310
Salg af materielle anlægsaktiver <i>Sale of property, plant, and equipment</i>	794.530	145.000
<b>Pengestrømme fra investeringsaktivitet</b> <b><i>Cash flows from investment activities</i></b>	<b>-660.077</b>	<b>-3.430.103</b>
Afdrag på langfristet gæld <i>Repayments of long-term payables</i>	-8.960.137	5.137.609
Betalt udbytte <i>Dividend paid</i>	0	-12.000.000
<b>Pengestrømme fra finansieringsaktivitet</b> <b><i>Cash flows from investment activities</i></b>	<b>-8.960.137</b>	<b>-6.862.391</b>
<b>Ændring i likvider</b> <b><i>Change in cash and cash equivalents</i></b>	<b>-10.707.189</b>	<b>-405.189</b>
Likvider 1. januar 2021 <i>Cash and cash equivalents at 1 January 2021</i>	10.824.684	11.229.873

**1. januar - 31. december**  
**1 January - 31 December**

---

All amounts in DKK.

<u>Note</u>	<u>2021</u>	<u>2020</u>
<b>Likvider 31. december 2021</b>		
<i>Cash and cash equivalents at 31 December 2021</i>	<b>117.495</b>	<b>10.824.684</b>
<b>Likvider</b>		
<i>Cash and cash equivalents</i>		
Likvide beholdninger		
<i>Cash on hand and demand deposits</i>	117.495	10.824.706
Værdipapirer		
<i>Other financial instruments</i>	<u>0</u>	<u>-22</u>
<b>Likvider 31. december 2021</b>		
<i>Cash and cash equivalents at 31 December 2021</i>	<b>117.495</b>	<b>10.824.684</b>

## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

	2021	2020
<b>1. Personalemkostninger</b>		
<i>Staff costs</i>		
Lønninger og gager		
<i>Salaries and wages</i>	126.358.649	104.694.655
Pensioner		
<i>Pension costs</i>	10.187.595	8.961.832
Andre omkostninger til social sikring		
<i>Other costs for social security</i>	717.636	649.299
Personalemkostninger i øvrigt		
<i>Other staff costs</i>	1.803.623	1.796.922
	<b>139.067.503</b>	<b>116.102.708</b>
Direktion og bestyrelse		
<i>Executive board and board of directors</i>	1.132.821	900.000
Gennemsnitligt antal beskæftigede medarbejdere		
<i>Average number of employees</i>	315	286
<b>2. Skat af årets resultat</b>		
<i>Tax on net profit or loss for the year</i>		
Skat af årets resultat		
<i>Tax of the results for the year</i>	0	2.282.984
Årets regulering af udskudt skat		
<i>Adjustment for the year of deferred tax</i>	-743.235	-1.532.952
	<b>-743.235</b>	<b>750.032</b>
<b>3. Forslag til resultatdisponering</b>		
<i>Proposed appropriation of net profit</i>		
Ekstraordinært udbytte vedtaget i regnskabsåret		
<i>Extraordinary dividend adopted during the financial year</i>	0	12.000.000
Disponeret fra overført resultat		
<i>Allocated from retained earnings</i>	-2.685.603	-9.449.703
<b>Disponeret i alt</b>		
<i>Total allocations and transfers</i>	<b>-2.685.603</b>	<b>2.550.297</b>

## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

	<u>31/12 2021</u>	<u>31/12 2020</u>
<b>4. Færdiggjorte udviklingsprojekter, herunder patenter og lignende rettigheder, der stammer fra udviklingsprojekter</b>		
<i>Completed development projects, including patents and similar rights arising from development projects</i>		
Kostpris 1. januar 2021		
<i>Cost 1 January 2021</i>	934.793	0
Tilgang i årets løb		
<i>Additions during the year</i>	<u>0</u>	<u>934.793</u>
<b>Kostpris 31. december 2021</b>	<b><u>934.793</u></b>	<b><u>934.793</u></b>
<i>Cost 31 December 2021</i>		
Af- og nedskrivninger 1. januar 2021		
<i>Amortisation and writedown 1 January 2021</i>	-310.729	0
Årets afskrivninger		
<i>Amortisation for the year</i>	<u>-311.595</u>	<u>-310.729</u>
<b>Af- og nedskrivninger 31. december 2021</b>	<b><u>-622.324</u></b>	<b><u>-310.729</u></b>
<i>Amortisation and writedown 31 December 2021</i>		
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2021</b>		
<i>Carrying amount, 31 December 2021</i>	<b><u>312.469</u></b>	<b><u>624.064</u></b>

## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

	<u>31/12 2021</u>	<u>31/12 2020</u>
<b>5. Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b>		
<i>Other fixtures and fittings, tools and equipment</i>		
Kostpris 1. januar 2021		
<i>Cost 1 January 2021</i>	5.517.347	3.293.957
Tilgang i årets løb		
<i>Additions during the year</i>	1.454.607	2.640.310
Afgang i årets løb		
<i>Disposals during the year</i>	<u>-1.351.436</u>	<u>-416.920</u>
<b>Kostpris 31. december 2021</b>		
<i>Cost 31 December 2021</i>	<u><b>5.620.518</b></u>	<u><b>5.517.347</b></u>
Af- og nedskrivninger 1. januar 2021		
<i>Depreciation and writedown 1 January 2021</i>	-1.528.381	-950.769
Årets afskrivninger		
<i>Depreciation for the year</i>	-1.110.414	-858.762
Tilbageførsel af af- og nedskrivninger på afhændede aktiver		
<i>Reversal of depreciation, amortisation and writedown, assets disposed of</i>	<u>556.906</u>	<u>281.150</u>
<b>Af- og nedskrivninger 31. december 2021</b>		
<i>Depreciation and writedown 31 December 2021</i>	<u><b>-2.081.889</b></u>	<u><b>-1.528.381</b></u>
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2021</b>		
<i>Carrying amount, 31 December 2021</i>	<u><b>3.538.629</b></u>	<u><b>3.988.966</b></u>

## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

	31/12 2021	31/12 2020
<b>6. Andre tilgodehavender</b>		
<i>Other receivables</i>		
Kostpris 1. januar 2021		
<i>Cost 1 January 2021</i>	216.212	212.486
Tilgang i årets løb		
<i>Additions during the year</i>	3.801	3.726
<b>Kostpris 31. december 2021</b>	<b>220.013</b>	<b>216.212</b>
<i>Cost 31 December 2021</i>		
<b>Regnskabsmæssig værdi 31. december 2021</b>		
<i>Carrying amount, 31 December 2021</i>	<b>220.013</b>	<b>216.212</b>
Deposita		
<i>Deposits</i>	220.013	216.212
	<b>220.013</b>	<b>216.212</b>
<b>7. Udskudte skatteaktiver</b>		
<i>Deferred tax assets</i>		
Udskudte skatteaktiver 1. januar 2021		
<i>Deferred tax assets 1 January 2021</i>	-277.926	-1.810.878
Udskudt skat af årets resultat		
<i>Deferred tax of the results for the year</i>	743.235	1.532.952
	<b>465.309</b>	<b>-277.926</b>
<b>8. Periodeafgrænsningsposter</b>		
<i>Prepayments and accrued income</i>		
Forudbetalt forsikring		
<i>Prepaid insurance</i>	0	838.402
Forudbetalt husleje		
<i>Prepaid rent</i>	0	71.997
	<b>0</b>	<b>910.399</b>
<b>9. Virksomhedskapital</b>		
<i>Contributed capital</i>		
Virksomhedskapital 1. januar 2021		
<i>Contributed capital 1 January 2021</i>	502.000	502.000
	<b>502.000</b>	<b>502.000</b>

## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

	<u>31/12 2021</u>	<u>31/12 2020</u>
<b>10. Hensættelser til udskudt skat</b>		
<i>Provisions for deferred tax</i>		
Hensættelser til udskudt skat 1. januar 2021		
<i>Provisions for deferred tax 1 January 2021</i>	0	1.810.878
Udskudt skat af årets resultat		
<i>Deferred tax of the results for the year</i>	0	-1.532.952
	<u>0</u>	<u>277.926</u>
<b>11. Periodeafgrænsningsposter</b>		
<i>Accruals and deferred income</i>		
Forudfaktureret omsætning		
<i>Prepayments/deferred income</i>	4.462.989	6.246.027
	<u>4.462.989</u>	<u>6.246.027</u>
<b>12. Pantsætninger og sikkerhedsstillelser</b>		
<i>Charges and security</i>		
Selskabet har stillet betalingsgaranti over for kunder med TDKK 750.		
<i>The company has provided a payment guarantee for customers with TDKK 750.</i>		
<b>13. Eventualposter</b>		
<i>Contingencies</i>		
<b>Eventualforpligtelser</b>		
<i>Contingent liabilities</i>		
Leasingforpligtelser:		
<i>Lease liabilities</i>		
Selskabet har indgået operationelle leje- og leasingaftaler med en samlet fremtidig restleasingydelse på TDKK 311.		
<i>The company has entered into operating lease agreements with a total future prepayment of TDKK 311.</i>		



## Noter

### Notes

All amounts in DKK.

#### 14. Nærtstående parter

##### *Related parties*

##### **Bestemmende indflydelse**

##### *Controlling interest*

Camst International S.R.L, Via Tosarelli 318, 40055 Villanova di Castenaso, BO, Italy      Hovedaktionær  
*Majority shareholder*

##### **Transaktioner**

##### *Transactions*

Selskabet har ikke haft transaktioner med nærtstående parter, der ikke er indgået på markedsmæssige vilkår. Jf. ÅRL §98 stk. 7 oplyses alene om transaktioner, som ikke er gennemført på normale markedsmæssige vilkår.

*The Company has not had transactions with related parties that have not been entered on market terms. See ÅRL §98c, subs 7 is disclosed only on transactions that have not been completed under normal market conditions.*

#### 15. Reguleringer

##### *Adjustments*

Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver		
<i>Depreciation, amortisation, and impairment</i>	1.422.009	1.169.491
Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder		
<i>Income from investments in subsidiaries</i>	0	-9.230
Øvrige finansielle omkostninger		
<i>Other financial expenses</i>	181.084	140.189
Skat af årets resultat		
<i>Tax on net profit or loss for the year</i>	-743.235	748.008
Øvrige reguleringer		
<i>Other adjustments</i>	0	772
	<b>859.858</b>	<b>2.049.230</b>

#### 16. Ændring i driftskapital

##### *Change in working capital*

Ændring i varebeholdninger		
<i>Change in inventories</i>	-368.394	-41.525
Ændring i tilgodehavender		
<i>Change in receivables</i>	-12.561.033	11.712.592
Ændring i leverandørgæld og anden gæld		
<i>Change in trade payables and other payables</i>	15.225.243	-5.650.580
	<b>2.295.816</b>	<b>6.020.487</b>

## Noter

### Notes

---

All amounts in DKK.

	2021	2020
<p>Årsrapporten for Cheval Blanc Kantiner A/S er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for en mellemstor klasse C-virksomhed.</p>		<p>The annual report for Cheval Blanc Kantiner A/S has been presented in accordance with the Danish Financial Statements Act regulations concerning reporting class C enterprises (medium sized enterprises).</p>
<p>Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år og aflægges i danske kroner.</p>		<p>The accounting policies are unchanged from last year, and the annual report is presented in DKK.</p>
<p><b>Generelt om indregning og måling</b></p> <p>I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes. Herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.</p>		<p><b>Recognition and measurement in general</b></p> <p>Income is recognised in the income statement concurrently with its realisation, including the recognition of value adjustments of financial assets and liabilities. Likewise, all costs are recognised in the income statement, including depreciations amortisations, writedowns for impairment, provisions, and reversals due to changes in estimated amounts previously recognised in the income statement.</p>
<p>Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.</p>		<p>Assets are recognised in the statement of financial position when it seems probable that future economic benefits will flow to the company and the value of the asset can be reliably measured.</p>
<p>Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.</p>		<p>Liabilities are recognised in the statement of financial position when it is seems probable that future economic benefits will flow out of the company and the value of the liability can be reliably measured.</p>
<p>Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.</p>		<p>Assets and liabilities are measured at cost at the initial recognition. Hereafter, assets and liabilities are measured as described below for each individual accounting item.</p>

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb. Herved fordeles kurstab og kursgevinst over aktivets eller forpligtelsens løbetid.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som vedrører forhold, der eksisterede på balancedagen.

### **Omregning af fremmed valuta**

Transaktioner i fremmed valuta omregnes til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post. Hvis valutapositioner anses for sikring af fremtidige pengestrømme, indregnes værdireguleringerne direkte på egenkapitalen i en dagsværdireserve.

Tilgodehavender, gæld og andre monetære poster i fremmed valuta, omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsregnskab indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger.

Anlægsaktiver, der er købt i fremmed valuta måles til kursen på transaktionsdagen.

## **Resultatopgørelsen**

### **Nettoomsætning**

Virksomheden har som fortolkningsbidrag for indregning af nettoomsætning valgt IAS 11 og IAS 18.

Certain financial assets and liabilities are measured at amortised cost, allowing a constant effective interest rate to be recognised during the useful life of the asset or liability. Amortised cost is recognised as the original cost less any payments, plus/less accrued amortisations of the difference between cost and nominal amount. In this way, capital losses and gains are allocated over the useful life of the liability.

Upon recognition and measurement, allowances are made for such predictable losses and risks which may arise prior to the presentation of the annual report and concern matters that exist on the reporting date.

### **Foreign currency translation**

Transactions in foreign currency are translated by using the exchange rate prevailing at the date of the transaction. Differences in the rate of exchange arising between the rate at the date of transaction and the rate at the date of payment are recognised in the profit and loss account as an item under net financials. If currency positions are considered to hedge future cash flows, the value adjustments are recognised directly in equity in a fair value reserve.

Receivables, payables, and other foreign currency monetary items are translated using the closing rate. The difference between the closing rate and the rate at the time of the occurrence or initial recognition in the latest financial statements of the receivable or payable is recognised in the income statement under financial income and expenses.

Fixed assets acquired and paid for in foreign currency are measured at the exchange rate prevailing at the date of the transaction.

## **Income statement**

### **Revenue**

The enterprise will be applying IAS 11 and IAS 18 as its basis of interpretation for the recognition of revenue.

---

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang, og såfremt indtægten kan opgøres pålideligt og forventes modtaget. Nettoomsætningen indregnes eksklusiv moms og afgifter og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

**Vareforbrug**

Vareforbrug omfatter omkostninger til køb af råvarer og hjælpematerialer med fradrag af rabatter samt årets forskydning i varebeholdninger.

**Andre eksterne omkostninger**

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

**Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

**Af- og nedskrivninger**

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger samt fortjeneste og tab ved salg af immaterielle og materielle anlægsaktiver.

**Finansielle indtægter og omkostninger**

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiell leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og kurstab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelser under acontoskatteordningen mv.

Revenue is recognised in the income statement if delivery and passing of risk to the buyer have taken place before the end of the year and if the income can be determined reliably and inflow is anticipated. Recognition of revenue is exclusive of VAT and taxes and less any discounts relating directly to sales.

**Cost of sales**

Cost of sales comprises costs concerning purchase of raw materials and consumables less discounts and changes in inventories.

**Other external costs**

Other external costs comprise costs incurred for distribution, sales, advertising, administration, premises, loss on receivables, and operational leasing costs.

**Staff costs**

Staff costs include salaries and wages, including holiday allowances, pensions, and other social security costs, etc., for staff members. Staff costs are less government reimbursements.

**Depreciation, amortisation, and writedown for impairment**

Depreciation, amortisation, and writedown for impairment comprise depreciation, amortisation, and writedown for the year and profit and loss on the disposal of intangible and tangible assets.

**Financial income and expenses**

Financial income and expenses are recognised in the income statement with the amounts concerning the financial year. Financial income and expenses comprise interest income and expenses, financial expenses from financial leasing, realised and unrealised capital gains and losses relating to securities, debt and transactions in foreign currency, amortisation of financial assets and liabilities as well as surcharges and reimbursements under the advance tax scheme, etc.

---

**Skat af årets resultat**

Årets skat, der består af årets aktuelle selskabsskat og ændring i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte i egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte i egenkapitalen.

**Balancen****Immaterielle anlægsaktiver****Udviklingsprojekter, patenter og licenser**

Udviklingsomkostninger omfatter omkostninger, lønninger og gager samt afskrivninger, der direkte kan henføres til udviklingsaktiviteter.

Udviklingsprojekter, der er klart definerede og identificerbare, hvor den tekniske gennemførlighed, tilstrækkelige ressourcer og et potentielt fremtidigt marked eller udviklingsmulighed i virksomheden kan påvises, og hvor det er hensigten at fremstille, markedsføre eller anvende projektet, indregnes som immaterielle anlægsaktiver, såfremt kostprisen kan opgøres pålideligt, og der er tilstrækkelig sikkerhed for, at den fremtidige indtjening kan dække produktions-, salgs- og administrationsomkostninger. Øvrige udviklingsomkostninger indregnes i resultatopgørelsen, efterhånden som omkostningerne afholdes.

Udviklingsomkostninger, der er indregnet i balancen, måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Efter færdiggørelsen af udviklingsarbejdet afskrives aktiverede udviklingsomkostninger lineært over den vurderede økonomiske brugstid. Afskrivningsperioden udgør sædvanligvis 10 år.

**Materielle anlægsaktiver**

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger og nedskrivninger.

**Tax on net profit or loss for the year**

Tax for the year comprises the current income tax for the year and changes in deferred tax and is recognised in the income statement with the share attributable to the net profit or loss for the year and directly in equity with the share attributable to entries directly in equity.

**Statement of financial position****Intangible assets****Development projects, patents, and licences**

Development costs comprise salaries, wages, and amortisation directly attributable to development activities.

Clearly defined and identifiable development projects are recognised as intangible assets provided that they are proven to be technically practicable, that sufficient resources and a potential market or development opportunity exist, and insofar as the intention is to produce, market or utilise the project. It is, however, a condition that the cost can be reliably calculated and that a sufficiently high degree of certainty indicates that future earnings will cover the costs of production, sales, and administration. Other development costs are recognised in the income statement concurrently with their realisation.

Development costs recognised in the statement of financial position are measured at cost less accrued amortisations and writedowns for impairment.

After completion of the development work, capitalised development costs are amortised on a straight-line basis over the estimated useful economic life. The amortisation period is usually 10 years.

**Property, plant, and equipment**

Property, plant, and equipment are measured at cost less accrued depreciation and writedown for impairment.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af eventuel forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Afskrivningsperioden og restværdien fastsættes på anskaffelsestidspunktet og revideres årligt. Overstiger restværdien aktivets regnskabsmæssige værdi, ophører afskrivningen.

The depreciable amount is cost less any expected residual value after the end of the useful life of the asset. The amortisation period and the residual value are determined at the acquisition date and reassessed annually. If the residual value exceeds the carrying amount, the depreciation is discontinued.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

The cost comprises acquisition cost and costs directly associated with the acquisition until the time when the asset is ready for use.

Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Depreciation is done on a straight-line basis according to an assessment of the expected useful life:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar  
*Other fixtures and fittings, tools and equipment*

Brugstid  
*Useful life*

3-5 år/years

Småaktiver med en forventet levetid under 1 år indregnes i anskaffelsesåret som omkostninger i resultatopgørelsen.

Minor assets with an expected useful life of less than 1 year are recognised as costs in the income statement in the year of acquisition.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under af- og nedskrivninger.

Profit or loss derived from the disposal of property, land, and equipment is measured as the difference between the sales price less selling costs and the carrying amount at the date of disposal. Profit or loss is recognised in the income statement under depreciation.

### Leasingkontrakter

Leasingkontrakter vedrørende materielle anlægsaktiver, hvor selskabet har alle væsentlige risici og fordele forbundet med ejendomsretten (finansiel leasing), måles ved første indregning i balancen til laveste værdi af dagsværdi og nutidsværdien af de fremtidige leasingydelse. Ved beregning af nutidsværdien anvendes leasingaftalens interne rentefod eller alternativt virksomhedens lånerente som diskonteringsfaktor. Finansielt leasede aktiver behandles herefter som øvrige tilsvarende materielle anlægsaktiver.

### Leases

At their initial recognition in the statement of financial position, leases concerning property, plant, and equipment where the company holds all essential risks and advantages associated with the proprietary right (finance lease) are measured either at fair value or at the present value of the future lease payments, whichever value is lower. When calculating the present value, the discount rate used is the internal rate of return of the lease or, alternatively, the borrowing rate of the enterprise. Hereafter, assets held under a finance lease are treated in the same way as other similar property, plant, and equipment.

---

Den kapitaliserede restleasingforpligtelse indregnes i balancen som en gældsforpligtelse, og leasingydelsens rentedel indregnes over kontraktens løbetid i resultatopgørelsen.

Alle øvrige leasingkontrakter behandles som operationel leasing. Ydelser i forbindelse med operationel leasing og øvrige lejeaftaler indregnes i resultatopgørelsen over kontraktens løbetid. Selskabets samlede forpligtelse vedrørende operationelle leasingaftaler og lejeaftaler oplyses under eventualposter.

### **Nedskrivning på anlægsaktiver**

Den regnskabsmæssige værdi af såvel immaterielle som materielle anlægsaktiver vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, såfremt denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Genindvindingsværdien er den højeste værdi af kapitalværdi og salgsværdi fratrukket forventede omkostninger ved et salg. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen og forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

Tidligere indregnede nedskrivninger tilbageføres, når betingelsen for nedskrivningen ikke længere består. Nedskrivninger på goodwill tilbageføres ikke.

### **Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris på grundlag af vejede gennemsnitspriser. Er nettorealiseringsværdien lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

The capitalised residual lease commitment is recognised in the statement of financial position as a liability other than provisions, and the interest part of the lease is recognised in the income statement for the term of the contract.

All other leases are regarded as operating leases. Payments in connection with operating leases and other lease agreements are recognised in the income statement for the term of the contract. The company's total liabilities concerning operating leases and lease agreements are recognised under contingencies, etc.

### **Impairment loss relating to non-current assets**

The carrying amount of both intangible and tangible fixed assets are subject to annual impairment tests in order to disclose any indications of impairment beyond those expressed by amortisation and depreciation respectively.

If indications of impairment are disclosed, impairment tests are carried out for each individual asset or group of assets, respectively. Writedown for impairment is done to the recoverable amount if this value is lower than the carrying amount.

The recoverable amount is the higher value of value in use and selling price less expected selling cost. The value in use is calculated as the present value of the expected net cash flows from the use of the asset or the asset group and expected net cash flows from the sale of the asset or the asset group after the end of their useful life.

Previously recognised impairment losses are reversed when conditions for impairment no longer exist. Impairment relating to goodwill is not reversed.

### **Inventories**

Inventories are measured at cost on the basis of weighted measured average prices. In cases when the net realisable value is lower than the cost, the latter is written down for impairment to this lower value.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

#### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

Der nedskrives til nettorealisationseværdien med henblik på at imødegå forventede tab. Virksomheden har valgt at anvende IAS 39 som fortolkningsgrundlag ved indregning af nedskrivning af finansielle aktiver, hvilket betyder, at der skal foretages nedskrivning til imødegåelse af tab, hvor der vurderes at være indtruffet en objektiv indikation på, at et tilgodehavende eller en portefølje af tilgodehavender er værdiforringet. Hvis der foreligger en objektiv indikation på, at et individuelt tilgodehavende er værdiforringet, foretages nedskrivning på individuelt niveau.

Nedskrivninger opgøres som forskellen mellem den regnskabsmæssige værdi af tilgodehavender og nutidsværdien af de forventede pengestrømme, herunder realisationsværdi af eventuelle modtagne sikkerhedsstillelser. Som diskonterings-sats anvendes den effektive rente for det enkelte tilgodehavende eller portefølje.

#### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

#### **Likvide beholdninger**

Likvide beholdninger omfatter indeståender i pengeinstitutter og kontantbeholdninger.

#### **Egenkapital**

##### **Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster og for betalte aconto-skatter.

Costs of goods for resale, raw materials, and consumables comprise acquisition costs plus delivery costs.

#### **Receivables**

Receivables are measured at amortised cost, which usually corresponds to nominal value.

In order to meet expected losses, impairment takes place at the net realisable value. The company has chosen to use IAS 39 as a basis for interpretation when recognising impairment of financial assets, which means that impairments must be made to offset losses where an objective indication is deemed to have occurred that an account receivable or a portfolio of accounts receivable is impaired. If an objective indication shows that an individual account receivable has been impaired, an impairment takes place at individual level.

Impairment losses are calculated as the difference between the carrying amount of accounts receivable and the present value of the expected cash flows, including the realisable value of any securities received. The effective interest rate for the individual account receivable or portfolio is used as the discount rate.

#### **Prepayments and accrued income**

Prepayments and accrued income recognised under assets comprise incurred costs concerning the following financial year.

#### **Cash on hand and demand deposits**

Cash on hand and demand deposits comprise cash at bank and on hand.

#### **Equity**

##### **Income tax and deferred tax**

Current tax liabilities and current tax receivable are recognised in the statement of financial position as calculated tax on the taxable income for the year, adjusted for tax of previous years' taxable income and for tax paid on account.



Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gælds metode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen. Udskudt skat måles til nettorealisation sværdi.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser i de respektive lande, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen bortset fra poster, der føres direkte på egenkapitalen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoskatteaktiver måles til nettorealisation sværdi.

#### **Gældsforpligtelser**

Øvrige gældsforpligtelser, som omfatter gæld til leverandører, tilknyttede virksomheder samt anden gæld, måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominal værdi.

#### **Periodeafgrænsningsposter**

Under periodeafgrænsningsposter indregnes modtagne betalinger vedrørende indtægter i de efterfølgende år.

#### **Pengestrømsopgørelse**

Pengestrømsopgørelsen viser selskabets pengestrømme fordelt på drifts-, investerings- og finansieringsaktivitet for året, årets forskydning i likvider og likvider ved årets begyndelse og afslutning.

Deferred tax is measured on the basis of temporary differences in assets and liabilities with a focus on the statement of financial position. Deferred tax is measured at net realisable value.

Deferred tax is measured based on the tax rules and tax rates applying under the legislation prevailing in the respective countries on the reporting date when the deferred tax is expected to be released as current tax. Changes in deferred tax due to changed tax rates are recognised in the income statement, except for items included directly in the equity.

Deferred tax assets, including the tax value of tax losses allowed for carryforward, are recognised at the value at which they are expected to be realisable, either by settlement against tax of future earnings or by set-off in deferred tax liabilities within the same legal tax unit. Any deferred net tax assets are measured at net realisable value.

#### **Liabilities other than provisions**

Other liabilities concerning payables to suppliers, group enterprises, and other payables are measured at amortised cost which usually corresponds to the nominal value.

#### **Accruals and deferred income**

Payments received concerning future income are recognised under accruals and deferred income.

#### **Statement of cash flows**

The cash flow statement shows the cash flows for the year, divided in cash flows deriving from operating activities, investment activities and financing activities, respectively, the changes in the liabilities, and cash and cash equivalents at the beginning and the end of the year, respectively.

---

Likviditetsvirkningen af køb og salg af virksomheder vises separat under pengestrømme fra investeringsaktivitet. I pengestrømsopgørelsen indregnes pengestrømme vedrørende købte virksomheder fra anskaffelsestidspunktet, og pengestrømme vedrørende solgte virksomheder indregnes frem til salgstidspunktet.

**Pengestrømme fra driftsaktivitet**

Pengestrømme fra driftsaktivitet opgøres som selskabets andel af resultatet reguleret for ikke-kontante driftsposter, ændring i driftskapital og betalt selskabsskat. Udbytteindtægter fra kapitalandele indregnes under ”Renteindtægter og udbytter, modtaget”.

**Pengestrømme fra investeringsaktivitet**

Pengestrømme fra investeringsaktivitet omfatter betaling i forbindelse med køb og salg af virksomheder og aktiviteter samt køb og salg af immaterielle, materielle og finansielle anlægsaktiver.

**Pengestrømme fra finansieringsaktivitet**

Pengestrømme fra finansieringsaktivitet omfatter ændringer i størrelse eller sammensætning af selskabets selskabskapital og omkostninger forbundet hermed samt optagelse af lån, afdrag på rentebærende gæld og betaling af udbytte til selskabsdeltagere.

**Likvider**

Likvider omfatter likvide beholdninger samt kortfristede værdipapirer med en løbetid under 3 måneder, og som uden hindring kan omsættes til likvide beholdninger, og hvorpå der kun er ubetydelige risici for værdiændringer.

The effect on cash flows derived from the acquisition and sale of enterprises appears separately under cash flows from investment activities. In the statement of cash flows, cash flows derived from acquirees are recognised as of the date of acquisition, and cash flows derived from sold enterprises are recognised until the date of sale.

**Cash flows from operating activities**

Cash flows from operating activities are calculated as the company's share of the profit adjusted for non-cash operating items, changes in the working capital, and corporate income tax paid. Dividend income from equity investments are recognised under “Interest income and dividend received”.

**Cash flows from investment activities**

Cash flows from investment activities comprise payments in connection with the acquisition and sale of enterprises and activities as well as the acquisition and sale of intangible assets, property, plant, and equipment, and investments, respectively.

**Cash flows from financing activities**

Cash flows from financing activities include changes in the size or the composition of the company's share capital and costs attached to it, as well as raising loans, repayments of interest-bearing payables and payment of dividend to shareholders.

**Cash and cash equivalents**

Cash and cash equivalents comprise cash on hand and demand deposits and shortterm financial instruments with a term of less than 3 months, which can easily be converted into cash and cash equivalents and are associated with an insignificant risk of value change.

## Definitioner og begreber

### *Definitions*

---

#### **Amortiseret kostpris**

##### *Amortised cost*

Amortiseret kostpris er den værdi, som et finansielt aktiv eller en finansiell forpligtelse blev målt til ved første indregning med

*Amortised cost is the amount at which a financial asset or liability is initially recognised in the financial statements*

1. fradrag af afdrag,  
*less repayments,*
2. tillæg eller fradrag af den samlede afskrivning på forskellen mellem det oprindeligt indregnede beløb og det beløb, der forfalder ved udløb, og  
*plus or less total amounts amortised on the difference between the amount initially recognised and the amount falling due on maturity,*  
*and*
3. fradrag af nedskrivninger.  
*less impairment losses.*

#### **Dagsværdi**

##### *Fair value*

Dagsværdien er det beløb, hvormed et aktiv kan udveksles, eller hvormed en forpligtelse kan udlignes med ved transaktioner mellem parter, der er uafhængige af hinanden.

*Fair value is the amount at which it is assumed that an asset or a liability could be exchanged or a liability settled in in an arm's length transaction between unrelated parties.*

#### **Genanskaffelsesværdi**

##### *Replacement cost*

Genanskaffelsesværdien af et aktiv er den pris, der skal betales for at erhverve et tilsvarende aktiv på balancedagen.

*The replacement cost of an asset is the cost of substituting this asset measured as the current acquisition cost payable at the reporting date for a similar asset.*

#### **Genindvindingsværdi**

##### *Recoverable amount*

Genindvindingsværdien af et aktiv er den højeste værdi af kapitalværdien og salgsværdien, hvor salgsværdien er fratrukket forventede omkostninger ved et salg.

*The recoverable amount of an asset is either the capital value or the sales value, whichever is the higher, less expected costs of disposal.*

#### **Kapitalværdi**

##### *Value in use*

Kapitalværdien af et aktiv er nutidsværdien af de fremtidige nettoindbetalinger, som aktivet forventes at indbringe ved fortsat benyttelse i den nuværende funktion. Kapitalværdien af en forpligtelse er nutidsværdien af fremtidige nettoudbetalinger, der skal ydes i forpligtelsens levetid.

*Value in use is the current value of an asset seen as the present value of expected cash inflows from continuing use in its present function. For a liability, the value in use is the present value of expected cash outflows during the life of the liability.*

## Definitioner og begreber

### *Definitions*

---

#### **Kostpris**

##### *Cost*

Kostprisen for et aktiv er det beløb, der er ydet som vederlag for aktivet, uanset dette er anskaffet fra en ekstern part eller fremstillet internt. Kostprisen for en forpligtelse er det beløb, der er modtaget som vederlag for forpligtelsen.

*The cost of an asset is the amount of consideration given to acquire that asset whether it was acquired from an external party or internally generated. The cost of a liability is the amount received as consideration for that liability.*

#### **Nettorealisationseværdi**

##### *Net realisable value*

Nettorealisationseværdien af et aktiv er summen af de fremtidige nettobetalinge, som aktivet på balancedagen forventes at indbringe som led i normal drift. Nettorealisationseværdien af en forpligtelse er summen af de fremtidige nettoudbetalinger, der skal ydes i forpligtelsens levetid.

*The net realisable value of an asset is the sum of the future cash flows which the asset is expected to generate at the balance sheet date in the ordinary course of business. The net realisable value of a liability is the sum of the future cash flows from the enterprise during the life of the liability.*

#### **Salgsværdi**

##### *Selling price*

Salgsværdien af et aktiv er den pris, aktivet kan sælges til på balancedagen. Salgsværdien af en forpligtelse er den pris, der skal betales for at frigøre sig af forpligtelsen på balancedagen.

*The selling price of an asset is the price obtainable from the sale of that asset at the reporting date. The selling price of a liability is the price payable to settle that liability at the reporting date.*